

A2.27 Comida para llevar

Essen zum Mitnehmen

“El lenguaje no es un don genético, es un don social. Aprender un nuevo idioma es convertirse en miembro del club, la comunidad de hablantes de ese idioma.”
“Sprache ist kein genetisches Geschenk, sie ist ein soziales Geschenk. Eine neue Sprache zu lernen, bedeutet, Mitglied eines Clubs zu werden – der Gemeinschaft der Sprecher dieser Sprache.”

Frank Smith

Objetivos de aprendizaje

Lernziele

- ? Situación : Pide un menú específico. / Situation : Bestelle ein bestimmtes Menü.
- ? Situación : Pide comida para llevar. / Situation : Bestelle Essen zum Mitnehmen.
- ? Cultura : La tortilla de patata: ¿qué tiene de especial? / Kultur : La tortilla de patata: Was ist das Besondere daran?
- ? Gramática : "Acabar de", "empezar a" , "volver a" + infinitivo / Grammatik : "Acabar de", "empezar a", "volver a" + Infinitiv

? **Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.**

Dieser Studentenflyer ist in mehreren Übersetzungen verfügbar.

1. Teilweise Downloads, Audio und Übungen verfügbar unter:
? <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>
2. Legende (verfügbar auf der Website):
 - ? Interaktive Übung.
 - ? Audio mit Übersetzungen.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Zusammenfassung und Vorbereitungsübungen

? <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/26>

? <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27/lernverlauf>

A2.27 Vocabulario básico (15)

A2.27 Grundwortschatz (15)

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

Spanisch

El jamón

¿El jamón está en el menú de hoy?

El pincho

Acabo de pedir el pincho de tortilla.

El plato combinado

Acabo de pedir el plato combinado para llevar a casa.

Estar lleno

La ración de pinchos está llena de sabores deliciosos y ricos.

La comida china

Acabo de pedir la comida china para llevar, será deliciosa.

La comida rápida

Empecé a probar la comida rápida y me encantó el pincho.

La pasta

Probamos la pasta de la ración combinada.

La ración

Acabo de pedir una ración de patatas bravas.

La tortilla

Quisiera pedir una tortilla para llevar, por favor.

Las croquetas

Probaríamos las croquetas con el plato combinado.

Las patatas bravas

¿Acabas de pedir las patatas bravas para llevar?

Las patatas fritas

Quiero llevarme las patatas fritas para el camino.

Las tapas

Después de caminar, probamos las tapas en el bar.

Probar

Yo pruebo la idea antes de decidir.

Rico

Este pincho está riquísimo.

Deutsch

Der schinken

Steht der Schinken heute auf der Speisekarte?

Der spieß

Ich habe gerade die Portion Tortilla bestellt.

Die gemischte platte

Ich habe gerade das gemischte Gericht zum Mitnehmen bestellt.

Satt sein

Die Portion Tapas ist voller köstlicher und reichhaltiger Geschmäcker.

Chinesisches essen

Ich habe gerade das chinesische Essen zum Mitnehmen bestellt, es wird köstlich sein.

Das fast food

Ich fing an, Fast Food zu probieren, und ich liebte den Spieß.

Die pasta

Wir probierten die Nudeln der gemischten Portion.

Die portion

Ich habe gerade eine Portion Patatas Bravas bestellt.

Die tortilla

Ich möchte bitte eine Tortilla zum Mitnehmen bestellen.

Die kroketten

Wir würden die Kroketten mit dem Kombiteller probieren.

Bratkartoffeln mit würziger sauce

Hast du gerade die Bratkartoffeln zum Mitnehmen bestellt?

Die pommes frites

Ich möchte die Pommes frites für die Fahrt mitnehmen.

Die tapas

Nachdem wir spazieren gegangen waren, probierten wir die Tapas in der Bar.

Probieren

Ich probiere die Idee aus, bevor ich entscheide.

Lecker

Dieser Snack ist sehr lecker.

A2.27.1 Diálogo: ¡Tapas para todos!

A2.27.1 Dialog: Tapas für alle!

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/tapas-para-todos>

Pedro y Ana van a un bar para comer tapas, hablan sobre sus platos favoritos y prueban nuevos sabores. ¡La gastronomía española es deliciosa!

Pedro: ¿Quieres probar las **croquetas**?

Ana: Sí, me encantan croquetas. También quiero una **ración** de jamón.

Pedro: Es una buena idea. Yo voy a pedir un **pincho** de tortilla de patata.

Ana: ¡Perfecto! Pediría **patatas fritas** también pero no tenemos tanta hambre.

Pedro: Es verdad, no quiero **estar lleno**.

Ana: Yo tampoco pero las **patatas bravas** parecen muy buenas.

Pedro: Sí, yo las pediría pero creo que en este caso no **probaríamos** nada dulce después.

Ana: Es verdad. Es mejor probar más **tapas** la próxima vez.

Pedro: Sí, así estamos felices con el **jamón** y las croquetas hoy.

Ana: ¡Exacto! ¡Y con la **tortilla** también!

Pedro und Ana gehen in eine Bar, um Tapas zu essen, sprechen über ihre Lieblingsgerichte und probieren neue Geschmäcker. Die spanische Gastronomie ist köstlich!

Pedro: Möchtest du die **Kroketten** probieren?

Ana: Ja, ich liebe Kroketten. Ich möchte auch eine **Portion** Schinken.

Pedro: Es ist eine gute Idee. Ich werde ein **pincho** de tortilla de patata bestellen.

Ana: Perfekt! Ich würde auch **Pommes frites** bestellen, aber wir sind nicht so hungrig.

Pedro: Es stimmt, ich möchte **nicht satt sein**.

Ana: Ich auch nicht, aber die **patatas bravas** sehen sehr gut aus.

Pedro: Ja, ich würde sie bestellen, aber ich glaube, dass wir in diesem Fall nichts **Süßes** danach probieren würden.

Ana: Es stimmt. Es ist besser, das nächste Mal mehr **Tapas** zu probieren.

Pedro: Ja, so sind wir heute glücklich mit dem **Schinken** und den Kroketten.

Ana: Genau! Und mit der **Tortilla** auch!

A2.27.1 ¡Tapas para todos!

A2.27.1 Tapas für alle!

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/tapas-para-todos>

? **Ejercicio 1:** Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué tapas pide Pedro?
2. ¿Qué quiere probar Ana?
3. ¿Por qué no piden las patatas bravas?
4. ¿Te gustan tapas? ¿Cuáles son tus favoritas?
5. ¿Qué prefieres: las patatas fritas o las patatas bravas? ¿Por qué?

A2.27.1 ¡Tapas para todos!

A2.27.1 Tapas für alle!

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/tapas-para-todos>

? Ejercicio 2:

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

jamón, patatas fritas, tapas, ración, tortilla

1. ¡Exacto! ¡Y con la también!
2. ¡Perfecto! Pediría también pero no tenemos tanta hambre.
3. Es verdad. Es mejor probar más la próxima vez.
4. Sí, me encantan croquetas. También quiero una de jamón.
5. Sí, así estamos felices con el y las croquetas hoy.

Lösungen:

1. tortilla 2. patatas fritas 3. tapas 4. ración 5. jamón

A2.27.1 ¡Tapas para todos!

A2.27.1 Tapas für alle!

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/dialoge/tapas-para-todos>

? Ejercicio 3: Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

- 10 ¡Exacto! ¡Y con la tortilla también!
- ... ¡Perfecto! Pediría patatas fritas también pero no tenemos tanta hambre.
- ... Es verdad. Es mejor probar más tapas la próxima vez.
- ... Sí, me encantan croquetas. También quiero una ración de jamón.
- ... Sí, así estamos felices con el jamón y las croquetas hoy.
- ... Sí, yo las pediría pero creo que en este caso no probaríamos nada dulce después.
- ... Es verdad, no quiero estar lleno.
- ... Es una buena idea. Yo voy a pedir un pincho de tortilla de patata.
- ... Yo tampoco pero las patatas bravas parecen muy buenas.
- 1 ¿Quieres probar las croquetas?

Lösungen:

10, 4, 8, 2, 9, 7, 5, 3, 6, 1

A2.27.2 Cuento: De Tapas por la Ciudad

A2.27.2 Erzählung: Tapas-Tour durch die Stadt

↗ <https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/de-tapas-por-la-ciudad>

Una breve historia sobre la experiencia de probar las tapas típicas en España.

En España la gente sale a probar **tapas** en los restaurantes.

Las tapas son pequeñas raciones de comida, como de la **tortilla de patata**.

A muchos españoles también les gustan mucho las **patatas bravas** que son patatas con la salsa naranja.

El **jamón** es muy famoso y siempre está en el menú.

A veces la gente pide una **ración** que es más grande para compartir.

Las personas pedirían más tapas pero **están llenos** después de comer algunas.

Las **patatas fritas** son muy famosas también aunque no son muy españolas.

A mucha gente también le gusta comer **croquetas** de jamón.

Para muchos turistas es una experiencia especial probar tapas y **pinchos** en España.

Visitar España y **probar** tapas podría cambiar la forma de ver la comida española.

Eine kurze Geschichte über die Erfahrung, typische Tapas in Spanien zu probieren.

*In Spanien gehen die Menschen aus, um **Tapas** in den Restaurants zu probieren.*

*Tapas sind kleine Portionen Essen, wie von der **Tortilla de Patata**.*

*Auch viele Spanier mögen die **patatas bravas** sehr, das sind Kartoffeln mit der orangefarbenen Soße.*

*Der **Schinken** ist sehr berühmt und steht immer auf der Speisekarte.*

*Manchmal bestellen die Leute eine **Portion**, die größer ist, um sie zu teilen.*

*Die Leute würden mehr Tapas bestellen, aber **sie sind satt**, nachdem sie einige gegessen haben.*

***Pommes frites** sind auch sehr berühmt, obwohl sie nicht sehr spanisch sind.*

*Viele Menschen essen auch gerne **Kroketten** mit Schinken.*

*Für viele Touristen ist es eine besondere Erfahrung, Tapas und **Pinchos** in Spanien zu probieren.*

*Spanien zu besuchen und Tapas zu **probieren** könnte die Art und Weise, wie man die spanische Küche sieht, verändern.*

A2.27.2 De Tapas por la Ciudad

A2.27.2 Tapas-Tour durch die Stadt

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/de-tapas-por-la-ciudad>

? **Ejercicio 1: Preguntas de debate**

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué son las tapas?
2. ¿Qué tipos de tapas están mencionados en el texto?
3. ¿Qué dicen los turistas sobre la experiencia de probar tapas?
4. Al visitar España, ¿qué tapa probarías primero? ¿Por qué?
5. ¿Crees que la comida puede cambiar tu forma de ver un lugar? ¿Cómo?

A2.27.2 De Tapas por la Ciudad

A2.27.2 Tapas-Tour durch die Stadt

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/kurzgeschichte/de-tapas-por-la-ciudad>

? Ejercicio 2:

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

ración, probar, croquetas, están llenos, tortilla de patata, patatas bravas

1. A muchos españoles también les gustan mucho las que son patatas con la salsa naranja.
2. Las tapas son pequeñas raciones de comida, como de la
3. Visitar España y tapas podría cambiar la forma de ver la comida española.
4. A veces la gente pide una que es más grande para compartir.
5. Las personas pedirían más tapas pero después de comer algunas.
6. A mucha gente también le gusta comer de jamón.

Lösungen:

1. patatas bravas 2. tortilla de patata 3. probar 4. ración 5. están llenos 6. croquetas

A2.27.3 Cultura: La tortilla de patata: ¿qué tiene de especial?

A2.27.3 Kultur: La tortilla de patata: Was ist das Besondere daran?

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/kultur/la-tortilla-de-patata>

La Tortilla de Patata es un plato especial en España. Descubre su significado en la cultura española.

En España la **tortilla de patata** es un plato muy especial y famoso. Se puede **probar** en muchos restaurantes. Cada familia tiene su receta especial. Hay dos grupos de personas: las que comen tortilla con cebolla y las que la comen sin ella. Es común compartirla en reuniones o fiestas. Se puede comer como **tapa**, pincho o ración. La tortilla se puede comer fría o caliente. ¡Siempre es **deliciosa**! Se podrían comer muchas tapas o **pinchos** de tortilla pero te llena rápidamente. La tortilla de patata es muy importante en la cultura española.

Die Tortilla de Patata ist ein besonderes Gericht in Spanien. Entdecke ihre Bedeutung in der spanischen Kultur.

*In Spanien ist die **Tortilla de Patata** ein sehr spezielles und berühmtes Gericht. Man kann sie in vielen Restaurants **probieren**. Jede Familie hat ihr spezielles Rezept. Es gibt zwei Gruppen von Menschen: die, die die Tortilla mit Zwiebeln essen, und die, die sie ohne Zwiebeln essen. Es ist üblich, sie bei Treffen oder Feiern zu teilen. Sie kann als **Tapa**, Pincho oder Portion gegessen werden. Die Tortilla kann kalt oder warm gegessen werden. Sie ist immer **köstlich**! Man könnte viele Tapas oder **Pinchos** von der Tortilla essen, aber sie macht schnell satt. Die Tortilla de Patata ist sehr wichtig in der spanischen Kultur.*

A2.27.3 La tortilla de patata: ¿qué tiene de especial?

A2.27.3 La tortilla de patata: Was ist das Besondere daran?

¿ <https://spanischlernen.colanguage.de/kultur/la-tortilla-de-patata>

? **Ejercicio 1:** Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es la tortilla de patata?
2. ¿Cómo se puede comer la tortilla de patata?
3. ¿Has probado la tortilla de patata?
4. ¿Qué te parece? ¿Te gusta o no?
5. ¿Conoces algún plato de tu país que se comparte en fiestas? ¿Cuál es?

A2.27 Deberes / ejercicios

A2.27 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

? Ejercicio 1: Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. por favor? | dos pinchos | de jamón, | ¿Puedes traer
.....
2. el camino. | las patatas | fritas para | Quiero llevarme
.....
3. combinado. | Probaríamos las | croquetas con | el plato
.....
4. para | pedir | llevar. | jamones | dos | Quisiera
.....
5. plato | un | rico. | pedir | gustaría | Me
.....
6. pedir la | para llevar, | Acabo de | será deliciosa. | comida china
.....
7. comida rápida | rica. | Voy a | probar la
.....

Lösungen:

1. ¿Puedes traer dos pinchos de jamón, por favor? 2. Quiero llevarme las patatas fritas para el camino. 3. Probaríamos las croquetas con el plato combinado. 4. Quisiera pedir los jamones para llevar. 5. Me gustaría pedir un plato rico. 6. Acabo de llevar, será deliciosa. 7. Voy a probar la comida rápida rica.

A2.27 Deberes / ejercicios

A2.27 Hausaufgaben / Übungen

<https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

? **Ejercicio 2:** Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Las croquetas

.....

2. Las patatas fritas

.....

3. La ración

.....

4. El plato combinado

.....

5. La comida china

.....

Lösungen:

1. Die Kroketten 2. Die Pommes 3. Die Portion 4. Die gemischte Platte 5. Chinesisches Essen

A2.27 Deberes / ejercicios

A2.27 Hausaufgaben / Übungen

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

? **Ejercicio 3: Conjugación verbal**

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

pedí, pidieron, pidió, probé, pedimos, pedisteis, quisimos, quisieron

1. comida china a domicilio.
2. una ración de croquetas.
3. un plato combinado de tapas.
4. el plato combinado rico.
5. el pincho de tortilla para compartir.
6. la comida rápida más rica.
7. Ayer las tapas por primera vez.
8. las patatas bravas para llevar.

Lösungen:

1. pedisteis 2. quisimos 3. pidió 4. quisieron 5. pedimos 6. pidieron 7. probé 8. pedí

A2.27 Deberes / ejercicios

A2.27 Hausaufgaben / Übungen

γ <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

? **Ejercicio 4:** "Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

empiezan a, acaban de, empecé a, vuelve a, acabamos de, acabas de

1. **Acción recién terminada:** : Ellas llegar en el restaurante.
2. **Repetición de una acción:** : Él probar el pincho, está delicioso.
3. **Acción recién terminada (ellos):** : Hace unos momentos ordenar la comida para llevar y se van a casa.
4. **Acción recién terminada:** : Nosotros pedir comida rápida.
5. **Inicio de una acción:** : Ellos probar las tapas en cuanto llegan al restaurante.
6. **Repetición de una acción:** : Ella pedir patatas fritas porque la última vez le gustó mucho.
7. **Inicio de una acción:** : Yo sentirme lleno después de la pasta.
8. **Acción recién terminada:** : Tú probar la tortilla, ¿verdad?

Lösungen:

1. acaban de 2. vuelve a 3. acaban de 4. acabamos de 5. empezamos de 6. empiezan a 7. empecé a 8. acabas de

A2.27.4 Gramática: "Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

A2.27.4 Grammatik: "Acabar de", "empezar a", "volver a" + Infinitiv

Las perífrasis "acabar de", "empezar a" y "volver a" se usan para hablar de distintos momentos de una acción.

🔗 <https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/acabar-de-infinitivo>

Reglas de formación / Bildungsregeln:

1. Es wird "acabar de + infinitivo" verwendet, um eine gerade abgeschlossene Handlung auszudrücken.
2. Man verwendet empezar a, um den Beginn einer Handlung auszudrücken.
3. Es wird volver a verwendet, um die Wiederholung einer Handlung anzuzeigen.

"Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

"Acabar de", "empezar a", "volver a" + Infinitiv

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Fórmula	Uso	Ejemplo
Acabar de + infinitivo	Para expresar una acción que ha terminado recientemente.	Acabo de probar la tortilla.
Empezar a + infinitivo	Para indicar el inicio de una acción.	Empecé a probar las tapas después de llegar al restaurante.
Volver a + infinitivo	Para indicar la repetición de una acción.	Volví a pedir las croquetas porque estaban deliciosas.

A2.27.4 "Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

A2.27.4 "Acabar de", "empezar a", "volver a" + Infinitiv

¿ <https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/acabar-de-infinitivo>

¿ Ejercicio 1: "Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

Instrucción: Füllen Sie das richtige Wort ein.

empiezan a, acaban de, empecé a, vuelve a, acabamos de, acabas de

1. **Acción recién terminada:** : Ellas llegar en el restaurante.
2. **Repetición de una acción:** : Él probar el pincho, está delicioso.
3. **Acción recién terminada (ellos):** : Hace unos momentos ordenar la comida para llevar y se van a casa.
4. **Acción recién terminada:** : Nosotros pedir comida rápida.
5. **Inicio de una acción:** : Ellos probar las tapas en cuanto llegan al restaurante.
6. **Repetición de una acción:** : Ella pedir patatas fritas porque la última vez le gustó mucho.
7. **Inicio de una acción:** : Yo sentirme lleno después de la pasta.
8. **Acción recién terminada:** : Tú probar la tortilla, ¿verdad?

Lösungen:

1. acaban de 2. vuelve a 3. acaban de 4. acabamos de 5. empezamos de 6. vuelven a 7. vuelven a 8. acabas de

A2.27.4 "Acabar de", "empezar a", "volver a" + infinitivo

A2.27.4 "Acabar de", "empezar a", "volver a" + Infinitiv

¿ <https://spanischlernen.colanguage.de/grammatik/acabar-de-infinitivo>

¿ **Ejercicio 2:** Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Acaban de

.....

2. Acabas de

.....

3. Acabamos de

.....

4. Volvemos a

.....

Lösungen:

1. Sie haben gerade 2. Du hast gerade 3. Haben wir gerade 4. Wir bestellen erneut

A2.27 Tablas de conjugación verbal

A2.27 Konjugationstabellen

↗ <https://spanischlernen.colanguage.de/lehrplan/a2/27>

Pedir *bitten* Pretérito indefinido

Spanisch	Deutsch
yo pedí	ich bat
tú pediste	du batest
él/ella pidió	er bat
nosotros/nosotras pedimos	wir baten
vosotros/vosotras pedisteis	ihr batet
ellos/ellas pidieron	sie baten

Querer *wollen* Pretérito indefinido

Spanisch	Deutsch
yo quise	ich wollte
tú quisiste	du wolltest
él/ella quiso	er wollte
nosotros/nosotras quisimos	wir wollten
vosotros/vosotras quisisteis	ihr wolltet
ellos/ellas quisieron	sie wollten

Probar *probieren* Pretérito indefinido

Spanisch	Deutsch
yo probé	ich probierte
tú probaste	du probiertest
él/ella probó	er/sie probierte
nosotros/nosotras probamos	wir probierten
vosotros/vosotras probasteis	ihr probiertet
ellos/ellas probaron	sie probierten

A2.27 Ejercicio de conjugación verbal

A2.27 Übung zur Verbkonjugation

? **Ejercicio:** Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

quiso, quise, quisieron, pidió, pediste, probasteis, pedí, probamos, quisiste, probé

1. pedir la comida rápida.
2. la tortilla y os encantó.
3. probar las tapas.
4. el plato combinado en el restaurante.
5. la ración de jamón.
6. Ayer las tapas por primera vez.
7. el plato combinado rico.
8. un plato combinado de tapas.
9. una ración de croquetas.
10. las patatas bravas para llevar.

Lösungen:

1. quiso 2. probasteis 3. quise 4. probamos 5. quisiste 6. probé 7. quisieron 8. pidió 9. pediste 10. pedí

